

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 28 (1941)

Artikel: La brev d'amur
Autor: Lozza, Alexander
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-882304>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La brev d'amur

da P. Alexander Lozza

O quellas brevs d'amur! Ins mustigia e remeglia frاسas isadas, vedras, cun ina barba-meffa, liunga ina palma-maun . . .

Per de quellas ortgas brevs stereotipadas, meritass enqualin la torta giu pil davos! Mo tuttas femnas beiban frاسas stampadas e restampadas, sco declaraziuns spirtusas ed originalas . . .

* * *

Denter las flommas de cipressas dil sid, palpitontas d'ignivs de rossignols, seplacca la claustra dil noviziat: veglia, grischa, smulada, cun ina fuigia finiastras graschlas, sco ils finistrels de sittar d'ina fortezia.

Il clutgeret della baselgia sesaulza sur il tetg de plattas, pauc de pli che il tgamin d'ina camona! Lundervi, in zennet, pauc pli grond che la plumpa d'ina pugniera.

La devoziun dil matg! — Il vut dell'Immacolata, visiun tut alva e blaua, sgola siadora d'in curtgin en flur che prui e sesarva e cuviera bunamein el.

Cura che la porta-baselgia ei aviarta, fladescha neuaden ina buccada aria salada che morda la puorla; perquei che la claustra ei situada en fatscha alla mar, blaua sco il mantel dell' Immacolata. Entuorn, entuorn, ina retscha novizs, il tgau sbluttau, sco ina cavazza, cun mo ina cruna cavels. Ins sa leger vid lur fatschas carezia ed entusiassem per la regina dellas olmas castas.

La devoziun vegn enramada da canzuns marialas, numnadamein dalla bellezza canzun de s. Alfons de Liguori: O bella mia speranza. Ei tunan empau nasal!

Giu per baselgia, il pievel, il pli femnas.

Il pli datier digl altar, enten igl emprem baun, ina matta, che maunca mai. Ses bials egls, sco duas grossas tschereschas maderas, ein adina fitgai sin Nossadunna. La matta ei ina biala brinetta, sco las pliras en Italia.

* * *

Mo ina sera vegn spluntau vid igl esch della cella dil magister. In noviz schenau, buc in dils pli perderts, porscha ad el in cedel. Lez ei mo in sboz, che duei vegnir copiaus pli correct ed ha il suandont cuntegn:

«Rosa de miu cor!

Ti sas, con gronda mia carezia ei per tei, aschi gronda sco la mar! Ti eis mia dultscha spusa de amur . . . Mo jeu vuless esser pli vengonz de tei, pli damaneivel de tiu cor. Buca sbetta mei!

A. G.»

— Danunder has quei cedel? . . .

— Hai anflau el enten «Le Glorie di Maria» de s. Alfons. Mo quei cudisch han tuts . . . Igl ei mal de dir de tgi che el ei . . .

— Bien! Va ussa en tia cella e siara la cucca e lai buca mitschar in sulet plaid. Capiu!

* * *

Il sever magister setschenta davos siu pult e studegia il cedel. Siu frunt vegn mintgaton zulcaus da rubaglias, sco in tschiel surtratg che annunziescha in temporal.

— Tgei ha quei de muntar? Ina brev d'amur . . . A tgi? . . . Hai de quels valanuots denter mes novizs? . . . Suttascet: A. G.

Il magister ei buc in che s'occupescha mo cun cudischs de pietad . . . El ha il quet d'esser in linguist. El ha gest per mauns d'emprender quei scarschentiu, mo tuttina bi lungatg tudestg . . .

Aunc anson ha el discuvretg, che quellas inizialas, sper firmas tudestgas, muntan: A. G. Aktien Gesellschaft! . . .

Mo spetga! Jeu vi mussar a ti: Aktien Gesellschaft . . . Mo na! Quei sa buc esser . . . Spetga . . . Quei vul dir: Antonio Gennaro!

Schia! Igl ei quei canagl miezmiert, quei sbuserau sontget che lai pender il tgau, sco Christus vid la crusch . . .

E tgeinina duess quella Rosa esser? Rosa de miu cor? . . . Ussa sesereina la questiun . . . Quei ei quella brinetta che ei adina enten igl εμπrem baun!

Lezza secloma: Rosa! . . . Mo ella ei ina dischenta
matta, schegie che siu bab seigi in rabiau communist!
Tgei dei jeu prender a mauns?

* * *

Observer, gie observer! —

Ord in encarden miezstgir, che la glisch dellas
candeilas vegn buca d'illuminar, fa il magister guar-
dia, cun egls de sprer. — Ils novizs stattan puspei
enschanugliai avon igl altar, en fuorma d'ina mesa-
glina brina. Il noviz en damonda representa in pez
de quella. Natiral sto il pauper noviz mirar igl altar
a traviers, e mo pauc che ses egls midan direcziun,
van ei a dar els egls della matta! . . .

Cura che ins ha in suspect, vegn el sustenius da
pals senza fin. Il magister ha constatau ina entupada
dils egls dils dus complicai . . .

— Uarda il lischau! Enstagl de contemplar Nossadunna, ha el ils egls si per in'otra Nossadunna . . .
Mo spetga! Tias caultschas de puranchel ein aunc
adina avon maun . . . In bi di ti sgolas sur la clau-
sura ora . . .

Mo era quella strietta ha in dubius volver d'egls . . .
In inschign han quellas stodas per surmenar . . . La
siarp dil paradis terrester seruschna era sur la sava
dil noviziat . . .

* * *

Mo il magister ei in malprudent detectiv!

Enstagl de prender a mauns igl empem il noviz
che savess dar sclariment, lai el clamar la matta!

— Schebein ella havess forsa survegniu in ni plirs cedels d'in noviz. —

Ella protesta: ella sappi de nuot, ella hagi buca marveglias de ses novizs. —

Schegie migeivla e prudenta, sa ella, sco tuttas, buca quescher, e raquenta a casa l'inquisiziun dil magister. — Il bab fa sco sch'el fuss ord ils mauns de Diu . . . Ussa ha el ina viarcla per far nescher in scandal. El scarpa bunamein giu il scalin della porta per pretender il magister.

— Jeu vi la honor de mia feglia . . . Jeu havevel dau ad ella il scamond de frequentar vossas comedias . . . Mo vusauters carmeleis ils innocents . . . Ussa ha ella la buglia . . . Sche jeu survegnel buca immediat satisfacziun, scrivel a mia gasetta, ni che mondel cun l'entira bagascha avon dretg . . .

Il pauper magister sto duvrar tut sia eloquenza de predicatur patentau per calmar il furibund!

Pèr ussa vesa el d'haver fatg ina tuppada. Ora-vontut havess el duiu interpellar il noviz sez.

Aunc in pèr dis el observa e studegia il malfatschent. Mo adumbatten: prus, pietus ed obedeivel. Il farisè fa da sogn! —

* * *

La fin dil meins de Maria! Il frater caluster ha svidau la cassa dellas unfrendas avon igl altar de Nossadunna en preschientscha dil magister. Enamiez in bien diember macortas palancas talianas, sco magnuccas d'alp, vegn neunavon in cedel, la copia dil

cedel dubius. La titulatura: Rosa de miu cor, la sutta-
scripziun: A. G. Il pauper noviziet haveva legiu «Le
Glorie di Maria» de s. Alfons de Liguori, nua che
ei vegn descret la devoziun e carezia affonila e poe-
tica de biars sogns! El ha giu l'inspiraziun de far
suentar. Ina devoziun affonila e poetica haveva dic-
tau la brev d'amur . . .

Mo quei tetel: Rosa de miu cor?

Enten las lecziuns digl uffeci de sontga Rosa da
Lima, l'emprema flur dil niev mund, vegn raquintau,
che Jesus hagi in di titulau ella: Rosa cordis mei,
Rosa de miu cor! —

Quei tetel haveva plaschiu aschi bein agl innocent
noviziet che ha vuliu dar a sia mumma celestiala la
medema honor!

La revelaziun de quella carezia affonila e poetica
digl innocent noviziet ha fatg d'aver pensiv il
rabiau communist. Mo il davos stausch alla conver-
siun dat ad el la pietad della feglia.

Ella confessa: jeu hai rugau la dultscha regina dil
matg per la conversiun de miu pauper bab.